



Désignations des bornes DIN 72552

Composant	Borne	Signification
-----------	-------	---------------

Installation d'allumage	1	bobine d'allumage, allumeur, basse tension
	1a, 1b	allumeur à 2 circuits séparés
	2	interrupteur d'allumage, magnéto, (conduite de by-pass)
	4	bobine d'allumage, allumeur, haute tension
	4a, 4b	allumeur à 2 circuits séparés, haute tension
	7	borne des résistances de base de l'allumeur
	15	positif connecté après la batterie
	15a	sortie de la résistance ballast vers la bobine et le démarreur

Préchauffage	15	entrée du commutateur de préchauffage
	17	démarrer (commutateur d'arrivée de préchauffage, position démarrage)
	19	préchauffer (commutateur d'arrivée de préchauffage, position préchauffage)
	50	Commande du démarreur

Batterie	15	positif de la batterie par interrupteur, contact, fusible
	30	entrée directe du positif de la batterie
	30a	Relais inverseur de batterie 12/24V, entrée du positif de la batterie 2
	31	masse du véhicule, négatif de la batterie
	31a	câble de retour relié au négatif batterie 2, relais inverseur 12/24V
	31b	câble de retour relié au négatif de la batterie ou à la masse par l'intermédiaire d'un contacteur
	31c	câble de retour relié au négatif batterie 1, relais inverseur 12/24V

Moteurs électriques	32	câble de retour
	33	connexion principale (échange de 32 et 33 possible)
	33a	arrêt en fin de course
	33b	Champ en dérivation
	33f	pour 2ème vitesse inférieure
	33g	pour 3ème vitesse inférieure
	33h	pour 4ème vitesse inférieure
	33L	rotation à gauche
	33R	rotation à droite
	86	Borne d'arrivée de contacteur



Centrale clignotant (générateur d'impulsion)	49	circuit clignotant entrée
	49a	sortie du circuit de clignotement, entrée (contact du milieu) interrupteur de clignotant
	49b	sortie du circuit de clignotement 2ème circuit
	49c	sortie du circuit de clignotement 3ème circuit
	C	1ère lampe témoin
	C0	connexion principale de lampes témoin séparées
	C2,C3	2ème et 3ème lampes témoins de clignotant
	G	clignotants de gauche
	D	clignotants de droite
	L54	sortie pour les feux de clignotant et de stop sur les tracteurs et les remorques, gauche
R54	sortie pour les feux de clignotant et de stop sur les tracteurs et les remorques, droite	

Démarrreur	45	Sortie sur relais de démarrage séparé, entrée sur démarreur (courant principal)
	45a	Exploitation en parallèle de deux démarreurs Relais de démarrage pour courant d'engrènement, sortie démarreur 1
	45b	Exploitation en parallèle de deux démarreurs Relais de démarrage pour courant d'engrènement, sortie démarreur 2
	48	Borne sur le démarreur et sur le relais de répétition du démarrage
	50	démarrreur, commande du démarreur direct
	50a	Coupleur de batteries, sortie pour commande du démarreur
	50b	Commande du démarreur en cas d'exploitation en parallèle de deux démarreurs avec commande séquentielle
	50c	Entrée sur relais de démarrage pour le démarreur 1
	50d	Entrée sur relais de démarrage pour le démarreur 2
	50e	Relais de blocage du démarreur entrée
	50f	Relais de blocage du démarreur sortie
	50g	relais de répétition du démarrage entrée

Alternateur	51	tension continue au redresseur
	51e	comme le 51 mais avec inductance pour conduite de jour
	59	tension alternative sortie, entrée redresseur, interrupteur d'éclairage
	59a	induit de charge sortie
	59b	induit de feux arrière sortie
	59c	induit de feux de stop sortie
	63	borne de réglage pour la modification de la tension de réglage
	63a	borne de réglage pour la modification de la limitation de courant
	64	Câble de commande du générateur

Générateur, Régulateur de générateur	61	contrôle de recharge du générateur
	B+	positif de la batterie
	B-	négatif de la batterie

Informations techniques



© Hella KGaA Hueck & Co., Lippstadt 27. Oktober 2009 3-4

	D+	positif dynamo
	D-	négatif dynamo
	DF	dynamo excitation
	DF1	dynamo excitation 1
	DF2	dynamo excitation 2
	U, V, W	bornes à courant triphasé

Moteur d'essuie-glace	53	entrée de moteur d'essuie-glace positif
	53a	arrêt en fin de course positif
	53b	enroulement de dérivation
	53c	pompe électrique du lave-glace
	53e	enroulement de freinage
	53i	Moteur d'essuie-glace avec aimant permanent et 3° balai pour haute vitesse

Eclairage	54	feux de stop pour feux combinés et sur prise de remorque
	55	Feux de brouillard
	56	Eclairage de phare
	56a	feux de route et lampe témoin
	56b	Feux de croisement
	56d	avertisseur optique
	57	feux de position moto
	57a	Feux de stationnement
	57L	Feux de stationnement gauches
	57R	Feu de stationnement droits
	58	Feux de position, arrière, éclairage de plaque d'immatriculation et de tableau de bord
	58L	borne d'interrupteur d'allumage pour feux de position avants et feux arrière gauches quand ils sont commutables séparément
	58R	borne d'interrupteur d'allumage pour feux de position avants et feux arrière droits quand ils sont commutables séparément
	58b	commutations des feux arrière sur motoculteurs
	58c	installations de connecteurs de remorque, feux arrières posés unipolaires et sécurisés dans la remorque
	58d	éclairage des instruments réglable

Système d'alarme acoustique	71	relais séquentiel de tonalités entrée
	71a	Sortie vers avertisseur 1+ 2 grave
	71b	Sortie vers avertisseur 1+ 2 aigu
	72	Commutateur d'alarme gyrophare
	85c	Commutateur d'alarme allumé

Interrupteurs et commutateurs	81	Interrupteurs et commutateurs entrée
	81a	1ère sortie
	81b	2ème sortie

Informations techniques



© Hella KGaA Hueck & Co., Lippstadt 27. Oktober 2009 4-4

contact à fermeture	82	contact à fermeture entrée
	82a	1ère sortie
	82b	2ème sortie
	82z	1ère entrée
	82y	2ème entrée

Interrupteur à plusieurs positions	83	interrupteur à plusieurs positions, entrée
	83a	sortie position 1
	83b	sortie position 2

Relais de courant	84	entrée commande et contact de relais (début de l'enroulement)
	84a	sortie commande (fin de l'enroulement)
	84b	sortie contact de relais

Relais de commande	85	sortie commande (début de l'enroulement, négatif)
	86	entrée commande (début de l'enroulement)
	86a	1ère entrée enroulement
	86b	2ème entrée enroulement

Liste non exhaustive. Sans garantie.